

MAGIC
FLUTE
MOSART

THE UNIVERSITY OF CHICAGO



1890-1891

UNIVERSITY OF CHICAGO



Mozart's Zauberflöte)

eine große Oper in zwey Akten.)

nach der Originalpartitur

im
vollständigen Klavierauszug

(A.E. Müller.)

1. Theil

Leipzig, bey A. F. Schönbach.

Paris, chez M. Moitteux,

P. N. D.



Personen.

Sarastro.

Tamino.

Sprecher.

1^{ter} 2^{ter} u. 3^{ter} Priester.

Königin der Nacht.

Pamina, ihre Tochter.

1^{te} 2^{te} u. 3^{te} Dame.

Drey Genien.

Papageno.

Ein altes Weib.

Monostatos ein Mohr.

1^{ter} 2^{ter} u. 3^{ter} Sklave.

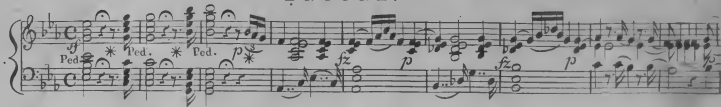
Priester, Sklaven, Gefolge.

Erster Akt.

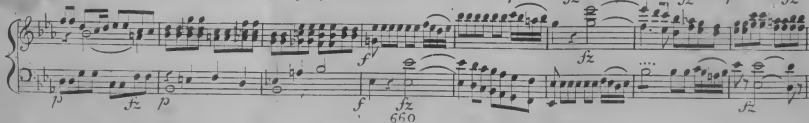
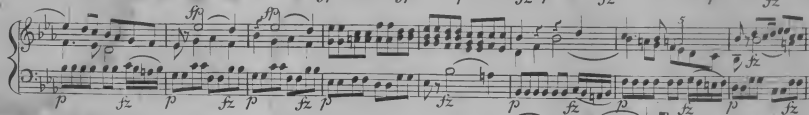
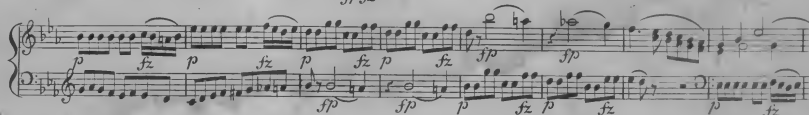
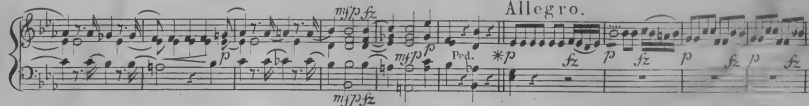
| | | |
|-----------------|----------------------|---------|
| Ouverture | | Pag: 2. |
| I. Introduzione | Zu Hülfe! | 8. |
| II. Aria | Der Vogelfänger | 16. |
| III. — | Dies Bildniss | 18. |
| IV. — | O zittre nicht, | 20. |
| V. Quintett | Hm! Hm! Hm! | 23. |
| VI. Terzett | Du feines Täubchen | 32. |
| VII. Duett | Bei Männern, | 34. |
| VIII. Finale | Zum Ziele führt dich | 36. |

O U V E R T U R E .

Adagio.



Allegro.



Handwritten musical score for piano, featuring six systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (three flats), and various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. Dynamics include *p* (piano), *cres* (crescendo), *f* (forte), *fz* (forzando), and *Adagio*. Pedal markings (*Ped.*) and asterisks (***) are used to indicate specific performance techniques. The tempo marking *Allegro* appears in the third system. The score is written in a fluid, handwritten style.

4

p *cres* *f*

Ped. *** *Adagio* *Ped.*

Allegro *** *Ped.* *** *Ped.* *** *p* *fz* *p* *f* *p* *fz* *p* *fz*

p *fz* *p* *fz* *p* *fz* *p* *fz*

f

Handwritten musical score for a symphony, page 5. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features six systems of staves. The first system is a grand staff with piano and bass staves. The second system includes Flute (Fl.), Violin (Viol.), and Flute (Fl.) parts. The third system includes Flute (Fl.) and Violin (Viol.) parts. The fourth system includes Clarinet (Clar.) and Violin (Viol.) parts. The fifth system is a grand staff. The sixth system is a grand staff. Dynamics include *p* (piano), *fz* (forzando), and *p fz* (piano then forzando). The score ends with "V. S." (Verso) and the number 660.

This page contains six systems of musical notation. The piano part is written in the left hand, and the orchestra part is written in the right hand. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

The first system shows the piano part with a forte (*f*) dynamic and a fortissimo (*ff*) dynamic. The orchestra part has a fortissimo (*ff*) dynamic.

The second system shows the piano part with a fortissimo (*ff*) dynamic. The orchestra part has a fortissimo (*ff*) dynamic.

The third system shows the piano part with a fortissimo (*ff*) dynamic. The orchestra part has a fortissimo (*ff*) dynamic.

The fourth system shows the piano part with a fortissimo (*ff*) dynamic. The orchestra part has a fortissimo (*ff*) dynamic.

The fifth system shows the piano part with a fortissimo (*f*) dynamic. The orchestra part has a fortissimo (*ff*) dynamic.

The sixth system shows the piano part with a fortissimo (*f*) dynamic. The orchestra part has a fortissimo (*ff*) dynamic.

The page number 660 is printed at the bottom center.

Handwritten musical score for piano, consisting of five systems of staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The score is written in a single system of staves, with each system containing multiple staves. The notation is dense and includes many accidentals and articulation marks. The dynamics range from *p* (piano) to *fz* (forzando). Pedaling instructions are marked with "Ped." and asterisks. The score is written in a single system of staves, with each system containing multiple staves. The notation is dense and includes many accidentals and articulation marks. The dynamics range from *p* (piano) to *fz* (forzando). Pedaling instructions are marked with "Ped." and asterisks.

System 1: Treble and Bass staves. Dynamics: *fz*, *fz*, *p*. Pedaling: Ped. (Bass staff).

System 2: Treble and Bass staves. Dynamics: *fz*, *fz*, *p*. Pedaling: Ped. (Bass staff).

System 3: Treble and Bass staves. Dynamics: *cres*, *f*. Pedaling: Ped. (Bass staff).

System 4: Treble and Bass staves. Dynamics: *p*, *fz*, *p*, *fz*, *f*. Pedaling: Ped. (Bass staff).

System 5: Treble and Bass staves. Dynamics: *p*, *fz*, *p*, *fz*, *f*. Pedaling: Ped. (Bass staff).

Nº 1. INTRODUZIONE.

Allegro

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in G major, 4/4 time, marked 'Allegro'. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The vocal part enters with a melody that includes trills and is marked with dynamics like *p* (piano), *f* (forte), and *cres* (crescendo). The lyrics are in German and are sung by a character named Tamino.

Tamino.
 Zu Hülfe! zu Hülfe! sonst bin ich ver-
 lohren, zu Hülfe! zu Hülfe! sonst bin ich ver- lohren, der listigen Schlange zum O- pfer er- lohren. Barm-

her - zi - ge Götter! schon na - het sie sich, schon na - het sie sich; ach rettet mich! ach

rettet, rettet, schützet mich! ach schützet, schützet, ret - tet, rettet, rettet, schü - tzet mich! Stirb, Ungeheur! durch unsre

(Sie töteten die Schlange)

Macht! Triumph! Triumph! sie ist vollbracht die Hel - den -

that. Er ist be-freit, er ist be-freit durch un-sers Ar - mes Ta - pfer-keit, durch

660

V. S.

Flauti
Violini
Fag. Corni
Clarinetti
Viol.
Clarinetti
Viol.
Fl.
Bassi

3 Damen

1. Dame.

un - sers Ar - mes Ta - pfer - keit.

Ein holder Jüngling, sanft und schön,

2. Dame.

so schön, als ich noch nie gesehn.

3. Dame.

Ja, ja! gewiss zum Mah - len schön.

3. Damen

Würd' ich mein Herz der
Würd' ich mein

Her, der Lie - be wehn, so müsst' es dieser Jüngling seyn, so müsst es die - ser Jüngling seyn.

Lasst uns zu unsrer Fürstin a - e - len, ihr die - se Nachricht zu thei - len; vielleicht, dass die - ser schö - ne
vielleicht, dass die - ser schö - ne

Mann die vor- ge- Ru- ihr ge- ben kann, die vor- ge- Ru- ihr ge- ben kann.

1. Dame.

2. Dame.

3. Dame.

So geht und sagt es ihr, ich bleib' indessen hier. Nein, nein, geht ihr nur hin, ich wache hier für ihn. Nein, nein, das kann nicht

1. Dame.

2. Dame.

3. Dame.

1. Dame.

2. Dame.

seyn! Ich schütze ihn allein, bleib indessen hier, wache hier für ihn, schütze ihn allein, bleibe, Ich wache.

3. Dame.

1. D. 2. D. 3. D.

Allegretto.

2. D.

3. D.

1. D.

Ich schütze. Ich! Ich! Ich! Ich sollte fort? Ich sollte fort? Ich sollte fort?

2. D. 3. D. 1. D. 3. D. 2. D. 1. D. 1. 2. 3. D.

Ich sollte fort? Ich sollte fort? Ey, ey! Ey, ey! Ey, ey! Ey,

ey, wie fein, wie fein, ey, wie fein! Sie wären gern bey ihm allein, bey ihm allein. Nein, nein! Nein, nein! nein, nein, nein, nein,

nein! das kann nicht seyn. Sie wären gern bey ihm allein, bey ihm allein. Nein, nein! nein, nein! nein, nein, nein, nein,

nein! das kann nicht seyn. nein, nein! das kann nicht seyn. nein, nein! das kann nicht seyn.

Ob. Fl. Viol.

1. D. 2. 3. D. 1. D. 2. 3. D. 3. D. 1. D. 2. 3. D. 6. D.

660

1. Dame.

Allegro

Was wollte ich darum nicht ge - ben,

2. Dame.

Was wollte ich darum nicht ge - ben,

könnt' ich mit diesem Jüngling

3. Dame.

Was wollte ich darum nicht ge - ben,

könnt' ich mit diesem Jüngling le - ben !

Allegro

tr

tr

könnt' ich mit diesem Jüngling le - ben !

hätt' ich ihn doch so ganz allein, so ganz allein, so ganz al -

le - ben !

hätt' ich ihn doch so ganz al - lein !

ihn doch so ganz al -

hätt' ich ihn doch so ganz al - lein !

ihn doch so ganz al -

leich doch nicht; es kann nicht seyn. Am besten ist es nun, ich geh',
 doch keine geht; es kann nicht seyn. Am besten ist es nun, ich geh',
 doch keine geht; es kann nicht seyn. Am besten ist es nun, ich

p
fp
f

ich geh', ich geh'. Du Jüngling, schön und liebe.voll! du trau.ter Jüng.ling
 ich geh', ich geh'. Du Jüngling, schön und liebe.voll! du trau.ter Jüng.ling
 geh, am besten ist es nun, ich geh', ich geh', ich geh'. Du Jüngling, schön und liebe.voll! du trau.ter Jüng.ling

3. D. 1. D. 2. D. 3. D. 15

le-be wohl! bis ich dich wieder seh', bis ich dich wie-dich wie-der seh', der seh', bis

ich dich wie-der seh'. Du seh', bis ich dich wie-der seh', dich wie-der der seh', bis ich dich wie-der

sch', bis ich dich wieder seh', bis ich dich wie-der seh', bis ich dich wie-der seh', bis

ich dich wie-der seh'.

Viol. Oboe

660

Andante.

p
Oboi. Fl.
Cornet.
Fl.
Crescendo
f
(Papageno erscheint.)
Cornet
Papageno.
Der Vogelfänger bin ich ja, stets lustig, heissalopsa! Der Vogelfänger ist bekannt, bey Alt und Jung im ganzen Land.
f

Weiss mit dem Locken umzu-gehn, und mich aufs Pfeifen zu verstehn. Drum

kann ich froh und lustig seyn; denn alle Vögel sind ja mein. D. s.

2.

Der Vogelfänger bin ich ja,
 Stets lustig, heiss! hopsas!
 Der Vogelfänger ist bekannt
 Bey Alt und Jung im ganzen Land.
 Ein Netz für Mädchen möchte ich,
 Ich fing' sie Dutzendweis für mich.
 Dann sperrte ich sie bei mir ein,
 Und alle Mädchen wären mein.

3.

Wenn alle Mädchen wären mein
 So tauschte ich brav Zucker ein.
 Die, welche denn recht zärtlich wär,
 Der gäb' ich gleich den Zucker her.
 Und küsste sie mich zärtlich, dann
 Wär sie mein Weibchen, ich ihr Mann.
 Sie schlief an meiner Seite ein,
 Ich wiegte wie ein Kind sie ein.

18 Larghetto.

Tamino.

No. 3. Aria.

Dies Bildniß ist bezaubernd schön, wie noch kein Auge je ge-seh'n! ich fühl'es, ich fühl'es, wie dies
 Götterbild mein Herz mit neuer Regung füllt, mein Herz mit neuer Regung füllt. *Clar.* Dies
 et - was kann ich zwar nicht nennen; doch fühl' ich's hier wie Feuer brennen. Soll die Empfindung Liebe seyn? soll die Em-
 pfin - dung Liebe seyn? ja, ja! die Liebe ist's al-lein, die Liebe die Liebe, die Lie - be ist's al-lein.

Musical notation includes treble and bass staves for both voice and piano. Dynamics include *p*, *f*, *mf*, and *f*. The piano part features complex chordal textures and arpeggiated figures.

O wenn ich sie nur finden könn - te! o wenn sie doch schon vor mir stän - de! Ich würde -

wür - de - warm und rein - was würde ich? Ich würde sie voll Ent -

zücken an diesen heissen Bu - sen drücken, und e - wig wäre sie dann mein, und e - wig wäre sie dann mein, und

e - wig wäre sie dann mein, e - wig wäre sie dann mein, e - wig wäre sie dann mein.

660

No. 4.
Allegro
maestoso.

Königin der Nacht, Recit.

O zittere nicht, mein lieber Sohn!

Du bist unschuldig, weise, fromm;

Ein Jüngling sowie

Larghetto.

du, vermag am besten, dies tief betübte Mutterherz zu trösten.

Zum Leiden bin ich auserkoren; denn meine Tochter fehlet

mir. Durch sie ging all mein Glück verloren, durch sie ging all mein Glück verloren, ein Bösewicht,

ein Bö

- seicht entfloht mit ihr. Noch seh' ich ihr Zittern, mit ban - gen Er - schüttern, ihr
 ängst - li - ches Be - ben, ihr schüch - ter - nes Streben. Ich muste sie mir rauben se - hen. Ach, helf! ach helf!
 war alles was sie sprach; allein ver - gebens war ihr Flehen, denn meine Hül - fe war zu schwach, denn meine Hülfe, meine
 Hülfe war zu schwach. Du, du, du wirst sie zu befreyn ge - hen, du wirst der Tochter Retter

Allegro moderato.

seyn, ja du wirst der Tochter Retter seyn. Und werlich dich als Sie - ger se - hen, so sey sie dann auf
 e - wig dein, so sey sie dann
 auf
 Ob. Viol. Ob. Fag. Fag. e - wig dein, auf e - wig dein, auf e - wig dein.

The musical score is arranged in systems. The first system contains the vocal line and piano accompaniment. The second system continues the piano accompaniment. The third system introduces the woodwind and string parts. The fourth system continues the woodwind and string parts. The fifth system shows the vocal line re-entering with the lyrics 'e - wig dein, auf e - wig dein, auf e - wig dein.' The sixth system continues the woodwind and string parts.

Allegro.

No 5. QUINTETTO.

23

Tamino.

Der Arme kann von Strafe sagen, den teine

Papageno.

(deusset traurig auf sein
Schloss am Munde.)

Hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm!

Pianof:

Fag.

Sprache ist da hin.

Ich kan nichts thun, als dich beklagen, weil ich zu schwach zu helfen

Hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm!

bin.

Ich kann nichts thun, als dich beklagen, weil ich zu schwach zu helfen bin,

Hm! hm! hm! hm!

hm! hm! hm! hm!

hm! hm! hm! hm!

hm! hm! hm!

1. Dame. (nimmt abends Schloss vom Munde.)

weil ich zu schwach zu hel-fen bin, weil ich zu schwach zu hel-fen bin. Die Kö-nigin be-gnad-igt dich, ent-

hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm! hm!

2. Dame.

lässt die Strafe dir durch mich. Ja plaudre!-Lüge nur nicht wieder.

Nun plaudert Papa.geno wieder! tr Ich lü-ge nimmer-

Obel

3 Damen.

Dies Schloss soll deine War-nung seyn, soll deine Warnung, deine Warnung seyn.

mehr, nein, nein! Dies Schloss soll meine Warnung seyn, soll mei-ne Warnung seyn.

cres - - - - - f p

sotto voce

Bekamen doch die Lügner alle ein solches Schloss vor ih - ren Mund; statt Hass, Verläumdung, schwarzer Galle,

Tamino.

Papageno. *sotto voce* Bekamen doch die Lügner alle ein solches Schloss vor ih - ren Mund; statt Hass, Verläumdung, schwarzer Galle,

Ob.

Ob.

f f

Ob.

bestünde Lieb' und Bruderbund, statt Hass, Verläumdung, schwarzer Galle, bestünde Lieb' und Brü - der - bund.

bestünde Lieb' und Bruderbund, statt Hass, Verläumdung, schwarzer Galle, bestünde Lieb' und Brü - der - bund.

p f f p

1. Dame. (gibt ihm eine goldne Flöte.)

O Prinz, nimm dies Geschenk von mir! dies sendet unsre Fürstinn dir! Die Zauberflöte wird dich

3 Damen.

schützen, im größten Unglück unterstützen. Hiemit kannst du allmächtig handeln, der Menschen Leidenschaft ver-

fp fp fp fp

wandeln; der Traurigkeit wird freudig seyn, den Hagestolz nimmt Liebe ein.

fp p f p

3 Damen.

alto voce
Tamino. O! so eine Flöte ist mehr als Gold und Kronen werth; denn durch sie, denn durch sie wird Menschen-

sotto voce
Papag. O! so eine Flöte ist mehr als Gold und Kronen werth; denn durch sie, denn durch sie wird Menschen-

alto voce
Tamino. O! so eine Flöte ist mehr als Gold und Kronen werth; denn durch sie, denn durch sie wird Menschen-

sotto voce
Papag. O! so eine Flöte ist mehr als Gold und Kronen werth; denn durch sie, denn durch sie wird Menschen-

glück, wird Menschen-glück und Zu-frie-den-heit ver-mehrt, wird Menschenglück ver-mehrt, Zu-frie-denheit vermehrt.
glück, wird Menschen-glück und Zu-frie-den-heit ver-mehrt, wird Menschenglück vermehrt, Zu-frie-denheit vermehrt.

f *p* *f* *p*

Papag. 3 Damen.
Nun ihr schönen Frauenzimmer, darf ich — so empfehl ich mich. Dich empfehlen kannst du immer, doch be-

tr *tr*

Papageno.
stimmt die Fürstinn dich mit dem Prinzen ohn' Verweilen nach Sa-rastros Burg zu eilen. Nein, da-für bedank'ich mich! Von euch

ff

selbstn hörte ich, dass er wie ein Tie-ger-thier, sicher liess ohn' al-le Gnaden mich Sarastro rufen, braten,

cres

3 Damen.
rufen, rufen, braten, setze mich den Hunden für. Dich schützt der Prinz, trau ihm al-lein! Dafür sollst du sein Diener seyn.

f *p* *cres* *f* *sf*

Papageno.
Dass doch der Prinz beim Teufel wäre! Mein Leben ist mir lieb. Am Ende schleicht bei meiner Ehre, davon mir wie ein

mf

1. Dame. (gibt ihm ein Glockenspiel.) Papag.
Dieb. Hier nimm dies Kleinod, es ist dein. Ey! ey! was mag darinnen seyn? Da- rin - nen

29

hörst du Glückchen tönen . O ganz ge-wiss! ja! ja! ge-wiss . *Sotto voce* Sil-ber-Glückchen ,
Papag. *Tamino.*
 Wird'ich sie auch wohl spielen können?
Papagena. Sil-ber-Glückchen ,
 Zau-ber-flöten sind zu eu-rem Schutz von-nöthen . Le-bet wohl! wir wollen gehn , le-bet
 Zau-ber-flöten sind zu un-serm Schutz von-nöthen . Le-bet wohl! wir wollen gehn , le-bet
 wohl! auf Wie-der-sehn . Le-bet wohl! auf Wie-der-sehn . *Tamino.* *Papagena.*
 wohl! auf Wie-der-sehn . Le-bet wohl! auf Wie-der-sehn . Doch schöne Damen saget an! Wie man die Burg wohl finden

660

20 *Tamino* *Andante.*
 wie man die Burg wohl finden kann, wie man die Burg wohl finden kann?
Papageno
 kann? wie man die Burg wohl finden kann, wie man die Burg wohl finden kann?
Andante.
 1. 2. Dame. *sotto voce.*
 Drei Knäbchen, jung, schön, hold und weise, umschweben euch auf eu-er Reise, sie wer-den eu-re
 3. Dame. *sotto voce.*
 Drei Knäbchen, jung, schön, hold und weise, umschweben euch auf eu-er Reise, sie wer-den eu-re
Tamino. 1. 2. D.
 Füh-er seyn, folgt ihrem Rathe ganz allein. Drei Knäbchen, jung, schön, hold und weise, umschweben uns auf unsrer Reise. Sie
Papageno. 3. D.
 Füh-er seyn, folgt ihrem Rathe ganz allein. Drei Knäbchen, jung, schön, hold und weise, umschweben uns auf unsrer Reise. Sie
ff

Tamino.
 wer - den - re Füh - rer seyn, folgt ihrem Rathe ganz allein. So le - bet wohl, wir wol - len gehn, lebt

Papag.
 wer - den - re Füh - rer seyn, folgt ihrem Rathe ganz allein. So le - bet wohl, wir wol - len gehn, lebt

1. 2. D.
 wohl! lebt wohl! auf Wiedersehn, *3. D.* So le - bet wohl, wir wol - len gehn, lebt wohl! lebt wohl! auf Wieder - sehn, auf

Tam.
 wohl! lebt wohl! auf Wiedersehn, *Pap.* So le - bet wohl, wir wol - len gehn, lebt wohl! lebt wohl! auf Wie - der - sehn, auf

Tamino. *1. 2. D.* *Tamino.*
 Wie - der - sehn, auf Wie - der - sehn, auf Wie - der - sehn, auf Wie - der - sehn.

Papa. *3. D.* *Papa.*
 Wie - der - sehn, auf Wie - der - sehn, auf Wie - der - sehn, auf Wie - der - sehn.

Clar. *p* *p*

Fag.

32 Allegro molto. Monostatos. Pamina. Monostatos. Pamina.

Du feines Täubchen, nur herein. O welche Marter! welche Pein! Verloren ist dein Leben! Der

f *p* *tr*

Tod macht mich nicht beben, nur meine Mutter dauert mich; sie stirbt vor Gram ganz sicher.

f *p*

Monast. Pamina.
(Sie legen ihr Fesseln an.)

lich. He Sklaven! legt ihr Fesseln an, mein Hass soll dich verderben. O lass mich lieber sterben, weil nichts Bar-

tr *p* *f* *p*

Monost. (Sie sinkt ohnmächtig auf ein Sofa.)

bar! dich rühren kann. Nun fort! nun fort! lasst mich bei ihr allein. (Sklaven gehn ab.)

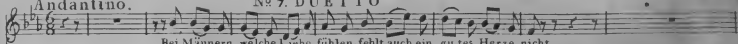
f *p* *p*

Papageno. (am Fenster von aussen.)
 Wo bin ich wohl? wo mag ich seyn? A - ha! da find ich Leute; ge-
 (geht hinein.)
 wagt! Ich geh hinein. Schön Mädchen, jung und fein, viel weisser noch als
 (erschrecken, einer über den andern.) **Monost.** **Papag.**
 Kreide. Hu! das ist der Teu - fel si - cher - lich, das ist der Teu - fel si - cher - lich! Hab
Mon. **Pap.** **Mon.** **Pap.** **Mon.** **Pap.** **Mon.** **Mon.**
 Mitleid. Hab Mitleid. Ver - schone mich! Verschone mich! Hu! Hu! Hu! Hu! **Pap.** Hu! Hu!
Viol.

Andantino.

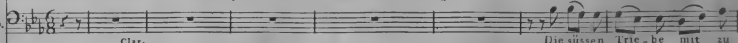
No 7. DUETTO

Pamina.



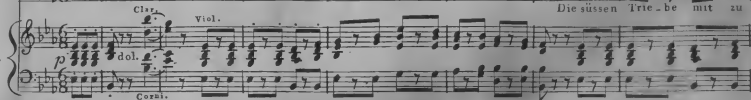
Bei Männern, welche Liebe fühlen, fehlt auch ein gutes Herze nicht.

Papageno.

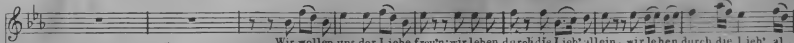


Die süßen Trie-be mit zu

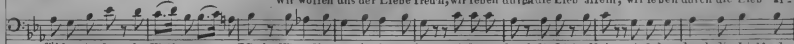
Pianof.



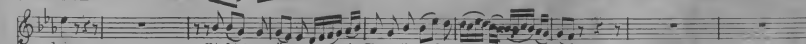
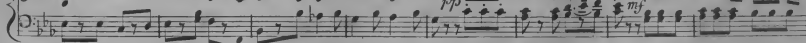
Corni.



Wir wollen uns der Liebe freu'n; wir leben durch die Lieb' allein, wir leben durch die Lieb' al-

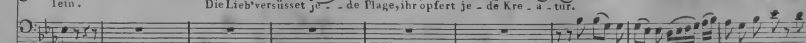


föhlen, ist dann der Weiber er-ste Pflicht. Wir wollen uns der Liebe freu'n; wir leben durch die Lieb' allein, wir leben durch die Lieb' al-

*pp*

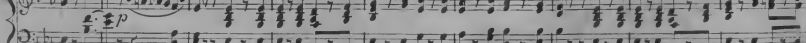
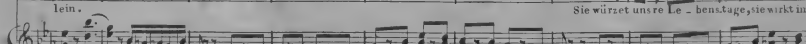
lein.

Die Lieb' versüßet je - de Plage, ihr opfert je - de Kre - a - tur.



lein.

Sie würzet unsre Le - benstage, sie wirkt im



Ihr hoher Zweck zeigt deutlich an, nichts edlers sey, als Weib und Mann, nichts edlers sey, als Weib und Mann.

Kreise der Natur. Ihr hoher Zweck zeigt deutlich an, nichts edlers sey, als Weib und Mann, nichts edlers sey, als Weib und Mann.

pp *mf* *c.*

sotto voce *sotto voce*

Mann und Weib und Weib und Mann, Mann und Weib und Weib und Mann reichen an die Gottheit an, Mann und Weib u. Weib u. Mann und Weib und Weib und Mann, Mann und Weib und Weib und Mann reichen an die Gottheit an, Mann und Weib u. Weib u.

f *p*

Mann reichen an die Gott - heit an die Gottheit an die Gottheit an.

Mann reichen an die Gott - heit an an die Gottheit an an die Gottheit an.

f *pp* *ff* *f* *p*

No 8. FINALE.

Larghetto.

p

Trombosi. Viol.

1. u. 2ter Knabe.

(Die 3. Knaben führen den Tamino herein.)

3ter Knabe.

Zum Ziele führt dich diese Bahn, doch musst du Jüngling, männlich sie - gen. Drum höre unsre Lehren an.

Zum Ziele führt dich diese Bahn, doch musst du Jüngling, männlich sie - gen. Drum höre unsre Lehren an.

1. u. 2. Knabe.

standhaft, duld-sam und ver-schwie-gen!

Tamino.

2. Knabe.

standhaft, duld-sam und ver-schwie-gen! Ihr holden Klei-nen, sagt mir an, ob ich Pa-mi-nen ret-ten kann!

Dies

ten. ren. n.

p

37

kund zu thun, steht uns nicht an - sey standhaft, duldsam und verschwiegen - bedenke dies: kurz, sey ein Mann, dann Jüngling

kund zu thun, steht uns nicht an - sey standhaft, duldsam und verschwiegen - bedenke dies: kurz, sey ein Mann,

ten. ten. ten.

wirst du männlich sie - gen, dann Jüngling wirst du männlich sie - - gen.

dann Jüngling wirst du männlich sie - gen, dann Jüngling wirst du männlich sie - - gen.

tr. tr.

Tamino. (allein.) Recit.

Die Weisheitslehre dieser Knaben sey ewig mir ins Herz gegraben. Wo bin ich nun? was wird mit mir?

Recit. p

ist dies der Sitz der Götter hier? es zeugen die Pforten, es zeugen die Säulen, dass Klugheit und Arbeit und Künste hier

Allegro.

weilen; wo Thätigkeit thronet und Mühsiggang weicht, erhält seine Herrschaft das Laster nicht leicht.

Allegro.

Allo assai.

Ich wage mich muthig zur Pforte hinein; die Absicht ist edel und lauter und rein. — Erzitter feiger

Ein Stimme von innen

Bösewicht! Paminen retten, Paminen retten ist mir Pflicht. (er geht rechts an die Thür.) Zu —

Tamino

Eine Stimme von innen

Tamino 39

rück! Zurück? zu_rück? so wag ich hier mein Glück! (er geht zur linken Pforte.) Zu_rück! Auch

(sieht sich um.)

hier ruft man zurü_c? da seh ich noch eine Thür! vielleicht find ich den Eingang hier. (er klopft - ein Priester erscheint.) Adagio.

Priester.

Tamino.

Wo willst du, kühner Fremd ling, hin? was suchst du hier im Heiligthum? Der Lieb' und Tugend Ei-genthum. Die Worte sind von hohem

Andante a tempo.

Clar. e Fag.

Tamino.

Sinn! Allein, wie willst du diese finden? dich leitet Lieb' und Tugend nicht, weil Tod und Rache dich ent-zünden. Nur Ra-che für den

Adagio a tempo.

mf p

Priester. Tamino. Priester. Tamino.

Bösewicht. Den wirst du wohl bei uns nicht finden. Sarastro herrscht in diesen Gründen: Ja, ja! Sarastro herrschet hier. Doch in dem

Priester. Tamino. Priester. Tamino.

Weisheitstempel nicht? Er herrscht im Weisheitstempel hier. So ist denn al - les Heuche-ley! (will gehen.) Willst du schon wieder gehn?

Tamino. Priester. Tamino.

Ja! ich will gehn, froh und frei - nie euren Tempel sehn. Erklär dich näher mir, dich täuschet ein Betrug. Sa -

Pr. Tam.

raastro wohnet hier, dies ist mir schon genug. Wenn du dein Leben liebst, so rede, bleibe da! Sa-raastro hassest du? Ich hass' ihn ewig!

Pr. 1 Tam. Pr. Tam. 41

ja. — Nun gieb mir deine Gründe an. Er ist ein Unmensch, ein Tyrann! Ist das, was du gesagt, erwiesen? Durch ein unglücklich Weib be-

wiesen, die Gram und Jammer niederdrückt. Ein Weib hat also dich berückt? ein Weib thut wenig, plaudert viel. Du Jüngling glaubst dem Zungen-

spiel? O legte doch Sarastro dir die Absicht seiner Handlung für. Die Absicht ist nur allzu klar; riss nicht der Räuber, ohn' Erbarmen, P₂

minen aus der Mutter Armen? Ja, Jüngling! was du sagst, ist wahr. Wo ist sie, die er uns geraubt? man opferte vielleicht sie schon? Dir dies zu

f. p

sagen, theurer Sohn! ist jetzund mir noch nicht erlaubt. *Tam.* Erklär dies Räthsel, täusch mich nicht. *Pr.* Die Zunge bindet Eid und Pflicht. *Tam.* Wann also

wird die Decke schwinden? *Pr. Andante.* So bald dich führt der Freundschaft Hand ins Heiligthum zum ew' gen Band. (*geht ab.*) *Tam.* O ewige

Nacht! wann wirst du schwinden? wann wird das Licht mein Auge finden? *Chor von innen* Bald, *vivo voce* bald Jüngling, o - der nie Bald,

bald, bald sagt ihr, oder nie? *Chor* ihr Unsichtbaren, saget mir! lebt denn Pamina noch? Pa-mi - na, Pa-mi - na

Tam. (freundl.) (nimmt seine Flöte heraus.)

lebet noch. Sie lebt? sie lebt? ich danke euch dafür. O wenn ich doch im Stande wäre, Allmächtige! zu eurer Ehre, mit

f *f* *f* *f*

jedem Tone meinen Dank zu schildern, wie er hier, hier entsprang! *(spielt.)* *Andante. Fl.*

p *f* *p*

Wie stark ist nicht dein

Zauberton! weil hol - de Flö - te, holde Flö - te, durch dein Spie - len selbst wilde Thiere Freu - de füh - len.

(spielt) Wie stark ist nicht dein Zau - berton! weil holde

Flö - te, durch dein Spi - len, holde Flö - te, durch dein Spi - len selbst wilde Thiere Freude. Doch nur Pa - mi - na, nur Pa -

mi - na bleibt da - von, nur Pa - mi - na bleibt da - von. Pa - mi - na, Pa -

mi - na hö - re, hö - remich! (spielt) Umsonst! umsonst! (spielt) Wo? (spielt)

wo? wo? ach! wo? wo? find ich dich? (spielt) Ha, das ist Pa-pa-ge-nos Ton:
 (Papageno antwortet von innen.)

Presto.
 Vielleicht saher Pamin schon, viel leicht eilt sie mit ihm zu
Presto.
 Tam. Papag. Tam. Papag. *pp*

Adagio. *Presto.*
 mir! Viel leicht, viel leicht führt mich der Ton zu ihr, führt mich der Ton zu ihr, führt
Adagio. *Presto.*
ff *p* *ff* *fp*

mich der Ton, der Ton, der Ton zu ihr.
fp *f* *p*

46 Pam. Andante.

Schnelle Füße, rascher Muth, schützt vor Fein-des List und Wuth; fänden wir Taminen doch! sonst er-wischen,son-ter.

Papag. Schnelle Füße, rascher Muth, schützt vor Fein-des List und Wuth; fänden wir Taminen doch! sonst er-wischen,son-ter.

Andante.

wischen sie uns noch, fänden wir Ta-mi-nen doch! sonst er-wischen,son-terwischen sie uns noch. Hol-der

wischen sie uns noch, fänden wir Ta-mi-nen doch! sonst er-wischen,son-terwischen sie uns noch.

Jüngling!

(pfeift)

Papag. Wel-che

Stille! stille! stille! stille! ich kanns besser.

Tam. Wel-che

(Tamino antwortet)

47

Freude ist wohl grösser, Freund Ta-mi-no hört uns schon; hieher kam der Flö-ten-ton. Welchem Glück, wenn ich ihn fin-de:nur ge-

Freude ist wohl grösser, Freund Ta-mi-no hört uns schon; hieher kam der Flö-ten-ton. Welchem Glück, wenn ich ihn fin-de:nur ge-

f *p* *f* *p*

schwinde:nur geschwinde! nur geschwinde! Welch ein Glück, wenn ich ihn finde:nur ge-schwinde! nur ge-schwinde! nur ge-

schwinde:nur geschwinde! nur geschwinde! Welch ein Glück, wenn ich ihn finde:nur ge-schwinde! nur ge-schwinde! nur ge-

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

schwinde! nur geschwinde! nur geschwinde! nur geschwinde! nur geschwinde!

schwinde! nur geschwinde! nur geschwinde! nur geschwinde! nur geschwinde!

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Monost. *Allegro.*

Nur geschwinde! nur geschwinde! nur geschwinde!

8 *va* - - - - - *loca*

f *Allegro.*

18

hab ich euch noch erwischt! Nur herbei mit Stahl und Eisen; wart, ich will euch Mores weisen, Mores weisen, Mores

ffp *f* *ffp* *cres*

weisen. Den Monstatos be-rücken! nur herbei mit Band und Stricken; He, ihr Sklaven kommt herbei. Pam. Ach nun ist's mit uns vor.

f *ffp* *f* *p* *f* *p*

Monost. Papageno.
bei. He, ihr Sklaven kommt herbei! Wer viel wagt, wer viel wagt, wer viel wagt, gewinnt oft viel, komm du schönes Glocken-

f *Obol.* *Viol.*

spiel! Lass die Glöckchen klingen, klingen, dass die Ohren ihnen singen. (Papageno schlägt auf sein Instrument, man hört in der Scene ein angenehmes Glöckenspiel.)
(Die Sklaven fangen an zu tanzen, endlich zu tanzen.)

Monost.
 worunter sie singen.)
 Sklaven, Das klinget so herrlich, das klinget so schön! La-ra-la la la la-ra-la la la la-ra-

la! Nie hab ich so etwas ge-hört und gesehn! La-ra-la la la la-ra-la la la la-ra-la! Nie

(gehen marschmässig ab.)
 hab ich so et-was ge-hört und gesehn! La-ra-la la la la-ra-la la la la-ra-la!

50 Poco Andante.
Pamina.

Könnte je-der bra-ve Mann solche Glöckchen fin-den, sei-ne Feinde wür-den dann oh-ne Mü-he schwin-den;
Papag.
Könnte je-der bra-ve Mann solche Glöckchen fin-den, sei-ne Feinde wür-den dann oh-ne Mü-he schwin-den;

p Poco And. *mf* *p* *p*

und er leb-te oh-ne sie, in der be-sten Har-mo-nie, in der be--sten be-sten Har-mo-nie.
und er leb-te oh-ne-sie, in der be-sten Har-mo-nie, in der be-sten Har-mo-nie.

Nur der Freundschaft Har-mo-nie mildert die Be-schwer-den; oh-ne die-se Sym-pa-thie ist kein Glück auf Erden.
Nur der Freundschaft Har-mo-nie mildert die Be-schwer-den; oh-ne die-se Sym-pa-thie ist kein Glück auf Erden.

mf *p* *mf* *p*

Chor von innen.

Pamina. 51

Allegro maestoso.

Es le-be Sa-ra-stro! Sa-ra-stro le-be!

Papag.

O

Allegro maestoso.

Es le-be Sa-ra-stro! Sa-ra-stro le-be! Was soll das be-deuten? ich zittere, ich be-be.

f Clarini e Timpani.

Papag.

Freund nun ist's um uns gethan! dies kündigt den Sa-ra-stro an. O wär ich eine Maus, wie wollt' ich mich verstecken, wär

ich so klein wie Schnecken, so kröch ich in mein Haus. Mein Kind, was werden wir nun sprechen? Die Wahrheit! die Wahrheit!

Chor.

sey sie auch Verbrechen.

Es

Clar. Timpani.

52

le-be Sa-ra-stro! Sa-ra-stro soll le-ben! Er ist es dem wir uns mit Freuden er-ge-ben! Stets

le-be Sa-ra-stro! Sa-ra-stro soll le-ben! Er ist es dem wir uns mit Freuden er-ge-ben! Stets

mög'er des Lebens als Wei-ser sich freun, stets mög'er des Lebens als Wei-ser sich freun! Er ist unser Abgott, dem al-le sich wei-h'n, er

Stets mög'er des Lebens

mög'er des Lebens als Wei-ser sich freun, stets mög'er des Lebens als Wei-ser sich freun! Er ist unser Abgott, dem al-le sich wei-h'n, er

Stets mög'er des Lebens

ist unser Abgott, dem al-le sich wei-h'n, dem al-le sich wei-h'n, dem alle sich wei-h'n.

ist unser Abgott, dem al-le sich wei-h'n, dem al-le sich wei-h'n, dem alle sich wei-h'n.

tr tr tr

Pamina. (kriechend.)

53

Larghetto.

Herr, ich bin zwar Verbrecherinn! ich woll-te deiner Macht ent-flieh'n.

Al-

lein die Schuld ist nicht an mir - der böse Mohr verlangte Lie-be; darum, o Herr! ent-floh'ich dir. Steh' auf, er-

Sarast.

heitre dich, o Liebe! denn oh-ne erst in dich zu dringen weiss ich von deinem Herzen mehr: du

lie - best ei - nen an - dern sehr, ei - nen an - dern sehr. Zur Lie - be will ich dich nicht zwingen, doch geb ich

dir die Frei-heit nicht, zur Lie-be will ich dich nicht zwingen, doch doch geb ich dir die Frei-heit

p

Pamina.
nicht. Mich rufet ja die Kindespflicht, denn meine Mutter — Steht in meiner Macht, du würdest um dein Glück ge-

Sarast.
mf

bracht, wenn ich dich ih-ren Händen liesse. Mir klingt der Mutternamen sü-ße; sie ist es — sie ist es — Und ein stolzes

f *p Fl.* *mf*

Recit.
Weib. Ein Mann muss eu-re Herzen leiten, denn ohne ihn pflegt jedes Weib aus ihrem Wirkungskreis zu schreiten

Allegro.

Nun stol-zer Jüng-ling, nur hie-her! hier ist Sa-ra-stro un-ser

Pam.

Tam.

Pam.

Tam.

Pam.

Tam.

Pam.

Herr! Er ist's! Sie ist's! ich glaub es kaum. Sie ist's! Er ist's! es ist kein Traum. Es schling' mein

Arm sich um ihn her,

Tamino.

und wenn es auch mein En-de war.

Was soll das heißen?

Monost.

Es schling' mein Arm sich um sie her, und wenn es auch mein En-de war. Was soll das heißen? Welch eine

Dreistigkeit!

Gleich aus ein. and. er.

das geht zu weit! (er trennt sie.)

(knielt.) Dein Skla-ve

(auf l'apagano zeigend.)

liegt zu dei-nen Füßsen, lass den ver-weg-nen Frey-ler büßsen. Bedenk, wie frech der Knabe ist! Durch dieses seltnen Vogel's

List, wollt' er Pa-mi-nen dir ent-führen; allein ich wußt' ihn aus-zu-spühren

Du kennst mich! —

mei-ne Wach-samkeit. — Verdient dass man' ihr Lorbeer streut. —

He! gebt dem Eh-renmann so —

gleich-Schondei-ne Gnade macht mich reich. Nur sieben und siebenzig Soh-len-streich!

Ach Herr, ach Herr! den

Chor. sotto voce.

Lohn ver-hofft ich nicht.

Sarast.

Nicht Dank es ist ja mei-ne Pflicht.

sotto voce.

Es le-be Sa-ra-stro, der Gött-li-che

Es le-be Sa-ra-stro, der Gött-li-che

sotto voce

Wei-se, er loh-net und strafet in f ähn-li-chem Kreise.

Recit. Sarastro.

Wei-se, er loh-net und strafet in f ähn-li-chem Kreise

Führt diese beide Fremdlinge in unsern

Presto.

Adagio a tempo.

Wenn Tugend und Ge-rechtig-keit

Chor.

Wenn Tugend und Ge-rechtig-keit

Prestissimo.

Prägungstempel ein: bedecktet ihre Häupter dann, sie müssen erst ge-rei-nigt seyn.

Adagio a tempo.

Presto.

der Grossen Pfad mit Ruhm bestreut, mit Ruhm bestreut, mit Ruhm bestreut, mit Ruhm bestreut, mit Ruhm bestreut, dann
 der Grossen Pfad mit Ruhm bestreut, mit Ruhm bestreut, mit Ruhm bestreut, mit Ruhm bestreut, mit Ruhm bestreut;

f

Ist die Erd' ein Him - - mel-reich,
 dann ist die Erd' ein Himmelreich, dann ist die Erd' ein Himmelreich, und Sterbliche den Göttern gleich, und
 dann ist die Erd' ein Himmelreich, dann ist die Erd' ein Him - - mel-reich, und Sterbliche den Göttern gleich, und

Sterbliche den Göttern gleich, dann ist die Erd' ein Himmelreich, und Sterbliche den Göttern gleich, dann
 Sterbliche den Göttern gleich, dann ist die Erd' ein Himmelreich, und Sterbliche den Göttern gleich, dann

2

ist die Erd' ein Himmelreich, und Sterbliche den Göttern gleich, den Göttern, den Göttern gleich, den Göttern, den

ist die Erd' ein Himmelreich, und Sterbliche den Göttern gleich, den Göttern, den Göttern gleich, den Göttern, den

Göttern gleich, den Göttern gleich, den Göttern gleich, den Göttern gleich,

Göttern gleich, den Göttern gleich, den Göttern gleich, den Göttern gleich.

Ped.

Ende des ersten Aktes.

660





Mozart's Zauberflöte

eine große Oper in zwey Akten.)

nach der Originalpartitur

im

vollständigen Klavierauszug

(A. E. Müller.)

II. Theil



Leipzig, bey A. Tiedel, (Bureau de Musique.)

Nr. 2. P. 12.

No. 9.

Pianoforte.

Marcia.

sotto voce.

The musical score is written for piano and includes parts for several instruments. The piano part is in 2/4 time and features a variety of textures, including chords, arpeggios, and melodic lines. The instrumental parts are as follows:

- Flauto.** (Flute): Enters in the third system with a melodic line.
- Violini** (Violins): Enter in the third system with a melodic line.
- Corni di Bassetto.** (Bassoon): Enter in the third system with a melodic line.
- Dreimahliger Accord der Priester, in die Hörner.** (Threefold Accord of the Priests, in the Horns): This part is written in the bottom system, featuring a series of chords in the right hand and a single note in the left hand.

The score includes dynamic markings such as *fz* (forzando) and *fp* (for piano). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4.

No. 10. Adagio.

Sarastro.

Chor
der Priester.

Pianoforte.

O I - sis und O - si - - ris schenket der

Weisheit Geist dem neu-en Paar! Die ihr der Wand - rer Schrit-te lenket, stärkt mit Ge-duld sie

in Ge - fahr, stärkt mit Ge - duld sie in Ge-fahr, stärkt mit Ge - duld sie in Ge-fahr.

in Ge - fahr, stärkt mit Ge - duld sie in Ge-fahr, stärkt mit Ge - duld sie in Ge-fahr.

Sarastro.

Lasst sie der Prü - fung Fruch - te se - hen, doch sollten sie zu Gra - be ge - hen, so lohnt der

Tu - gend küh - nen Lauf. Nehmt sie in eu - ren Wohn - sitz auf, , nehmt sie in eu - ren

Coro
nehmt sie in eu - ren Wohn - sitz auf.

Coro
Wohn - sitz auf, , nehmt sie in eu - ren Wohn - sitz auf.

No. 11. Andante.

DUETTO.

5

2 Priester. Bewahret euch vor Weiber-tücken, dies ist des Bundes erste Pflicht! Manch weiser Mann liess sich be-rücken, er fehlte, er

Bewahret euch vor Weiber-tücken, dies ist des Bundes erste Pflicht! Manch weiser Mann liess sich be-rücken, er fehlte, er

fehlte, und-versah sichs nicht, ver-lassensah er sich am En-de, vergolten seine Treu mit Hohn! Ver-ge-bens rang er seine

fehlte, und versah sichs nicht, ver-lassensah er sich am En-de, vergolten seine Treu mit Hohn! Ver-ge-bens rang er seine

sotto voce

Hünde. Tod und Verzweiflung war sein Lohn, Tod und Verzweiflung war sein Lohn.

Hünde. Tod und Verzweiflung war sein Lohn, Tod und Verzweiflung war sein Lohn.

p staccato

p staccato

716 8

No. 12.

Quintetto.

Allegro.

1. u. 2te Dame.
Wie! wie! wie! ihr an diesem Schreckens-ort! nie, nie, nie! kommt ihr glücklich wieder

3te Dame.
Wie! wie! wie! ihr an diesem Schreckens-ort! nie, nie, nie! kommt ihr glücklich wieder

fort. Ta-mi-no dir ist Tod ge-schwo-ren, du Pa-pa-ge-no bist ver-

fort. Ta-mi-no dir ist Tod ge-schwo-ren, du Pa-pa-ge-no bist ver-

Tamino
lohren. Papageno, Papa-ge-no schweige still! Willst du dein Gelübde brechen, nichts mit Weibern hier zu

lohren. Nein, nein, nein, das wär zu viel.

fp *fp* *fp* *fp*

Tam.
sprechen! Stille sag'ich, schweige still. *Pap.*
Du hörst ja wir sind beide hin. Immer still, und immer still, und immer still, und immer

1. u. 2te Dame. Ganz nah ist euch die Kö-ni-gin, sie drang in Tempel heimlich ein. *Tam.*
3te Dame. still, die Kö-ni-gin, sie drang in Tempel heimlich ein. *Papag.* Stille
Wie! was! sie soll im Tempel seyn!

1. u. 2te Dame. sag'ich! schweige still! Wirst du im-mer so vermessen, deines Ei-des Pflicht vergessen!
3te Dame. *Ta.mi.no,*
Ta.mi.no,

716 V. S.

hör! du bist ver. lohren, gedenke an die Kö-ni-gin! Man zi-schelt viel sich in die
 hör! du bist ver. lohren, gedenke an die Kö-ni-gin! Man zi-schelt viel sich in die
 Ohren von dieser Priester falschem Sinn. *Tamino. (für sich.)* Man zischelt viel sich in die
 Ohren von dieser Priester falschem Sinn. Ein Weiser prüft und achtet nicht, was der gemeine Pöbel spricht.
 Ohren, von dieser Priester falschem Sinn. Man sagt, wer ihrem Bunde schwört, der fährt zur Höl! mit Hautu
 Man zischelt viel sich in die Ohren, von dieser Priester falschem Sinn. Man sagt, wer ihrem Bunde
 Ein Wei-ser prüft, ein Wei-ser prüft.
 Violini Obol Violini Obol. *f* *f*

Haar, der fährt zur Höll' mit Haut und Haar.
 schwört, der fährt zur Höll' mit Haut und Haar, mit Haut und Haar.
 Man sagt, wer ih. rem Bunde schwört, der fährt zur Höll' mit Haut und Haar. *Papag.* Das war der Teufel, wär der Teufel, wär der Teufel, wär der

Tam.
 Geschwätz von Weibern nach gesagt, von Heuchlern aber ausge-
 un-er-hört!
 Teufel, sag an, Ta-mi-no, ist das wahr!
Tam.
 dacht. *Pap.* Sie ist ein Weib, hat Weiber-sinn. Sey still, mein Wort sey dir ge-nug;
 Doch sagt es auch die Kö-ni-gin.

16

1. u. 2te Dame.

denk deiner Pflicht, und handle klug. Warum bist du mit uns so spröde! (Tamino deutet beschrei den, dass er nicht sprechen darf.) Auch Pa-pa-geno

3te Dame.

Warum bist du mit uns so spröde! Auch Pa-pa-geno

Obei

pp

8

Tam.

schweigt! so rede! Papag: (heimlich zu den Damen.) Still! Still!

schweigt! so rede! Ich möchte gerne wohl Ihr seht, dass ich nicht soll — Dass ich nicht

1. u. 2te D:

Dass du nicht kannst das Plaudern lassen, ist wahrlich ei-ne Schand' für dich. Wir müs-sen sie mit

3te D:

kann das Plaudern las-sen, ist wahrlich ei-ne Schand' für mich. Wir müs-sen sie mit

Viol:

Schaam ver-lassen, es plaudert kei-ner si-cher-lich, ^{1te D:} wir müs-sen sie mit Schaam ver-

Schaam ver-lassen, es plaudert kei-ner si-cher-lich, ^{2. u. 3te D:} wir müssen sie mit Schaam ver-

^{Tam:}
^{Papa:} Sie müssen uns mit Schaam ver-lassen: -

las-sen, es plaudert kei-ner si-cher-lich. *f* Von fe-stem Gei-ste ist ein Mann,

lassen, es plaudert kei-ner si-cher-lich. *f* Von fe-stem Gei-ste ist ein Mann,

es plaudert kei-ner si-cher-lich. *f* Von fe-stem Gei-ste ist ein Mann,

f 716 V. S.

er denket, was er spre - chen kann, *f* von fe - stem Gei - ste ist ein Mann,

er denket, was er spre - chen kann, *f* von fe - stem Gei - ste ist ein Mann,

er denket, was er spre - chen kann, *f* von fe - stem Gei - ste ist ein Mann,

f

1. u. 2. *f* D:

er denket was er sprechen kann, er denket was er sprechen kann, er den ket

3. *f* D:

er denket was er sprechen kann, er den - ket was er sprechen kann,

er denket was er sprechen kann, er den - ket was er sprechen kann,

was er sprechen kann. die Eingeweihten von innen.

(Die Damen wollen gehen.) Priestern.

er den-ke-t was er sprechen kann. Ent-weiht ist die heilige Schwelle, hin-ab mit den Weibem zur

er den-ke-t was er sprechen kann.

3te D: 1. u. 2. D: b

O weh! o weh! (stürzen in die Versenkung.)

Hölle! O weh! o weh! (fällt vor Schrecken zu Boden.)

Papag. O weh! o weh! o weh!

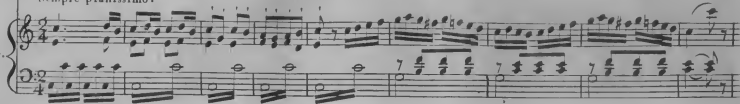
p

Monostatos.

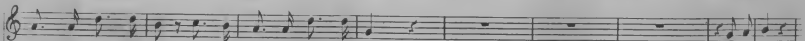
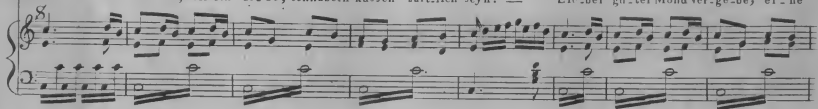
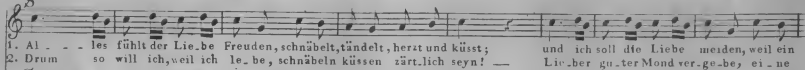


Sempre pianissimo.

Pianoforte.



8

Ist mir denn
Weiss ist schön,

1. kein Herz ge-ge-ben! bin ich nicht von Fleisch und Blut! bin ich nicht von Fleisch und Blut!
 2. ich muss sie küssen, Mond ver-stecke dich da-zu, Mond ver-stecke dich da-zu!

1. Im - mer oh-ne Weibchen le-ben, wä-re war-lich Höl-len-glut, wä-re war-lich Höl-len-glut, wä-re
 2. Sollt es dich zu sehr ver-driessen, o so mach die Au-gen zu, o so mach die Au-gen zu, o so

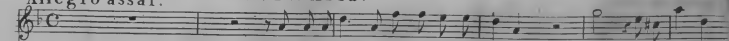
1. war-lich Höl-len-glut.
 2. mach die Au-gen zu.

D. S.

Allegro assai.

No 14. Aria.

Königin.

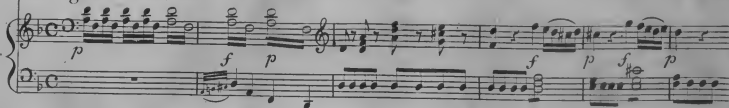


Allegro assai.

Der Hölle Ra- che kocht in meinem Herzen;

Tod und Verzweiflung,

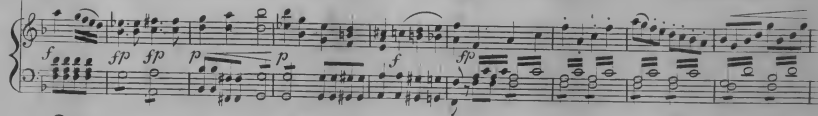
Pianoforte.



Tod und Verzweiflung flam- met um mich her,

fühlt nicht durch dich

Sa- rastro To- desschmerzen, Sa-

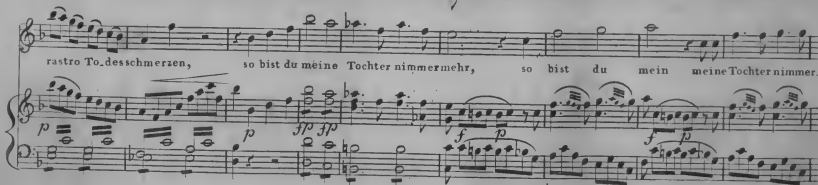


rastro To- desschmerzen,

so bist du meine Tochter nimmermehr,

so bist du mein

meine Tochter nimmer.



17

mehr

Fl. e Oboi. Viol.

meine Tochter nim - mer mehr

Viol.

fp *fp* *fp* *fp*

so bist du meine Tochter nim - mer mehr.

fp *fp* *fp* *f*

716

V. S.

Verstos - sen sey auf e - wig, verlas - sen sey auf

e - wig, zertrüm - mert seyn auf e - wig alle Ban - de der Na - tur, ver - stos - sen, ver -

las - sen und zertrümmert alle Bände der Na - tur, al - le Ban - - - - -

716

de al le Bander der Na tur, wenn nicht durch dich Sa rastro wird er blas sen! Hört! hört!

hört! — — — — — Rache-Götter! — Hört! der Mutter Schwur!

716

Larghetto.

No 15. Aria.

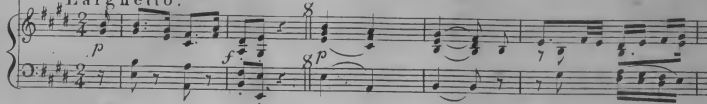
Sarastro.



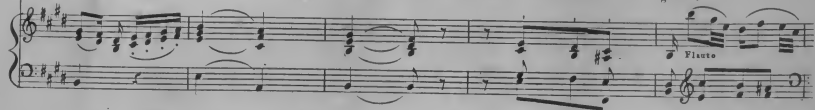
1. In diesen heil'gen Hal - len kennt man die Ra - che
 2. In diesen heil'gen Mau - ern, wo Mensch den Men - schen

Larghetto.

Pianoforte.



1. nicht, und ist der Mensch ge - fal - len, führt Lie - be ihn zur Pflicht.
 2. liebt, kann kein Ver - rä - ther lau - - ern, weil man dem Feind ver - giebt.



1. Dann wandelt er an Freun - - des Hand, vergnügt und froh ins bess - re
 2. Wen sol - che Leh - ren nicht er - freu'n, ver - die - net nicht ein Mensch zu



1. Land, dann wandelt er an Freun-des Hand, vergnügt und froh ins bess-re Land, dann wandelt
 2. seyn, wen solche Lehren nicht er-freu'n; ver-die-net nicht ein Mensch zu seyn, wen solche

1. er an Freun-des Hand, vergnügt und froh ins bess-re Land, ins bess-re ins
 2. Leh-ren nicht er - - freu'n, ver-die-net nicht ein Mensch zu seyn, ein Mensch ein

1. bess - - - re Land.
 2. Mensch zu seyn.

V. 2. In Dal Segno.

Dal Segno.

716

Allegretto.

Nº 16. Terzetto.

Viol.

1. u. 2. Knabe,

Seyd uns zum zweiten-mal willkommen, ihr Männer in Sa - ra - stro's Reich.

3ter Knabe,

Seyd

Viol.

Er schickt was man euch ab - genommen, die Flöte und die Glöckchen euch. Wollt ihr die Speisen nicht verschmähen,

Er

so esset, trinket froh davon. Wenn wir zum drit-ten-mal uns sehen, ist Freude eu-res Muthes Lohn.

so esset, trinket froh davon. Wenn wir zum drit-ten-mal uns sehen, ist Freude eu-res Muthes Lohn.

Ta-mi-no Muth! nah ist das Ziel,

Ta-mi-no Muth! nah ist das Ziel,

V. S.

du Pa-pa-geno, schwei-ge still, still, still, schwei-ge still,

du Pa-pa-geno, schweige still, still, still, schwei-ge still,

still, still, schwei-ge still.

still, still, schwei-ge still.

Andante.

No 17. Aria.

25

Pamina.

Ach ich fühl's, es ist verschwunden, e - - wig hin mein gan.zes Glück, e - wig hin der Liebe

-Pianoforte.

Glück.

Nimmer kommt ihr Wonnestunden, mei - nem Her - zen mehr zu - rück, mei - - nem

Her - zen, mei - nem Her - - - - - zen mehr zurück.

Sieh Ta - mino,

die-se Thränen fließen Trauer dir al-lein, dir al-lein, fühlst du nicht der Liebe Sehnen, der Liebe

Sch-neen, so wird Ru-he, so wird Ruh' im To-de seyn, fühlst du nicht der Liebe Sehnen, fühlst du nicht der Liebe

Schmerzen, so wird Ru-he, so wird Ruh' im To-de seyn, so wird Ruh' im To-de

seyn, im To-de seyn, im To-de seyn.

716

No. 18.
Chor
der
Priester.

Adagio.

27

O I - sis! und O - si - ris! wel - che Wonne! Die dü - - stre

Pianoforte.

Adagio.

O I - sis! und O - si - ris! wel - che Wonne! Die dü - - stre

Nacht ver - scheucht der Glanz der Son - ne. Bald fühlt der ed - le Jüngling neues Le - - ben; bald ist er unserm

Nacht ver - scheucht der Glanz der Son - ne. Bald fühlt der ed - le Jüngling neues Le - - ben; bald ist er unserm

Dienste ganz er - ge - - ben. Sein Geist ist kühn, sein Herz ist rein,

Dienste ganz er - ge - - ben. Sein Geist ist kühn, sein Herz ist rein, sein

sein Geist ist kühn, sein Herz ist rein, bald, bald, bald wird er un - ser wür - dig seyn,

Geist ist kühn, sein Herz ist rein, bald, bald, bald wird er un - ser wür - dig seyn,

bald, bald; bald wird er un - ser wür - dig seyn, wür - dig seyn, wür - dig seyn.

bald, bald, bald wird er un - ser wür - dig seyn, wür - dig seyn, wür - dig seyn.

716

Andante moderato.

No. 19. Terzetto.

29

Pamina. Soll ich dich, Theurer! nicht mehr sehn? Dein war-ten tödliche Ge-

Sarastro. Ihr werdet froh euch wie der sehn.

Tamino. *Pamina.* *Tamino.* *Pamina.*
fahren. Die Götter mö-gen mich bewahren! Dein war-ten tödliche Gefahren. Die Götter mögen mich bewahren! Du wirst den,

Sarast: Die Götter mögen ihn bewahren!

Tam:
To - de nicht entge-hen; mir flüstert die ses Ahndung ein. Der Götter Wil-le mag ge-sche-hen, ihr Wink soll

Sar: Der Götter Wil-le mag ge-sche-hen, ihr Wink wird

Pamina.

O liebtest du, wie ich dich liebe, du würdest nicht so ru_hig seyn, du würdest nicht so ruhig

Tamino.

mir Ge - se - tze seyn.

Sarastro.

ihm Ge - se - tze seyn.

seyn.

Glaub mir, ich füh-le gleiche Triebe, werd'ewig dein Getreu-er seyn, werd'ewig dein Getreuer seyn.

Glaub mir, er füh-let gleiche Triebe, wird ewig dein Getreu-er seyn, wird ewig dein Getreuer seyn. Die Stunde

Wie bit - ter sind der Trennung Leiden! wie bit - ter sind der Trennung

Wie bit - ter sind der Trennung Leiden! wie bit - ter sind der Trennung

schlägt, nun müsst ihr scheiden, die Stunde schlägt, nun müsst ihr scheiden,

Leiden. Tamino muss nun wirklich fort! Ta - mi - no!

Leiden. Pamina ich muss wirklich fort, wirk - lich fort, wie bitter sind der Trennung Leiden! Pamina

Tamino muss nun wie der fort, wie - der fort. Die Stunde schlägt, nun müsst ihr scheiden; Tamino muss nun wieder

716 V. S.

Ta - mino! So mußt du fort! So mußt du fort! Ta -
 ich muss wirklich fort, nun muss ich fort, nun muss ich fort! Pamina,
 fort, nun wie - der fort, nun muss er fort, nun muss er fort,
 mino, le - be wohl! le - be wohl! le - be, le - - - - - be wohl. O goldne
 le - be wohl! le - be wohl! le - be, le - - - - - be wohl. O goldne
 nun eile fort! dich ruft dein Wort; nun eile, nun eile, nun eile fort, dich ruft dein Wort. Die Stunde schlägt,

Ruhe, o goldne Ruhe, keh - re wie - der, kehre, keh - - - re
 Ruhe, o goldne Ruhe, keh - re wie - der, kehre, keh - - - re
 die Stunde schlägt, die Stunde schlägt, die Stunde schlägt, wir sehn uns wie - der,
 wie - - - der! le - be wohl! le - be wohl.
 wie - - - der! le - be wohl! le - be wohl.
 wir sehn uns wie - der, wir sehn uns wie - - der. *Obst. Viol.*

mf *p* *mf* *p*

Stahlinstrument.

Ein Mädchen oder Weibchen wünscht Pa-pa-

ge-no sich, o so ein sanftes Täub-chen wär Seligkeit für mich, wär Seligkeit für mich, wär Seligkeit für

mich.

Allegro:

1. Dann schmeckte mir Trinken und Es-sen, dann könnt ich mit Fürsten mich
 2. Wird kei-ne mir Lie-be ge-wäh-ren, so muss ich die Flamm ver-
 3. Ach kann ich denn keiner von al-len den rei-zenden Mädchen ge-

1. mes-sen, des Le-bens als Weiser mich freun, und wie im E-ly-si-um seyn, dann könnt ich mit Fürsten mich messen, des
 2. zeh-ren! Doch küsst mich ein weiblicher Mund, so bin ich schon wieder gesund, doch küsst mich ein weibli-cher Mund, doch
 3. fal-len! helf ei-ne mir nur aus der Noth, sonst gräm ich mich wahrlich zu tod, ach kann ich denn keiner ge-fallen! helf

ff

1. Le-bens als Weiser mich freun, und wie im E - ly - si - um seyn, im E - ly - si - um seyn, im Elysium seyn. D.C.
2. küsst mich ein weiblicher Mund, so bin ich schon wieder gesund, bin schon wieder gesund, bin schon wieder gesund.
3. ei - ne mir nur aus der Noth, sonst gräm ich mich warlich zu tod, mich warlich zu tod, mich warlich zu

Musical notation for the first system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes a 7-measure rest and a fortissimo (ff) dynamic marking.

Musical notation for the second system, continuing the vocal and piano parts. It includes a piano (p) dynamic marking and a section labeled 'tod.' (death).

Musical notation for the third system, featuring a piano part with a 2-measure rest and a section labeled 'Andante.' and 'All.' (Allegro).

Musical notation for the fourth system, featuring a piano part with a 3-measure rest and a section labeled 'Andante.' and 'All.' (Allegro).

Musical notation for the fifth system, featuring a piano part with a 3-measure rest and a section labeled 'All.' (Allegro).

Clarinetti e Fagotti.

f *p* *ff*

1. u. 2. Knabe.

Bald prangt den Morgen zu verkünden, die Sonn' auf goldner Bahn, bald soll der Aberglaube schwinden; bald siegt der weise

3. Knabe.

Bald prangt den Morgen zu verkünden, die Sonn' auf goldner Bahn, bald soll der Aberglaube schwinden; bald siegt der weise

Violini

Mann.

O holde Ruhe steig her-nieder, kehr in der Menschen Herzen wie-der; dann ist die Erd ein Himmel-reich, und

Mann.

O holde Ruhe steig her-nieder, kehr in der Menschen Herzen wie-der; dann ist die Erd ein Himmelreich, und

Violini

1. Knabe. 37

Sterbliche den Göttern gleich, und Sterbliche den Göttern gleich. Doch seht, Verzweiflung quält Pa-minen!

2. u. 3. Knabe

Sterbliche den Göttern gleich, und Sterbliche den Göttern gleich. Wo ist sie denn!

fp *p*

Sie ist von Sinnen, sie quält verschmähter Liebe Lei-den, lasst uns der Armen Trost be-reiten. Fürwahr ihr

sie quält verschmähter Lie-be Lei-den, lasst uns der Ar-men Trost be--reiten.

mf *p* *mf* *p*

Schicksal geht uns nah! O wä--re nur ihr Jüngling da. Sie kömmt, lasst uns beiseite

3. K. 2. K. 2. u. 3. K.

Fürwahr ihr Schicksal geht uns nah! O wäre doch ihr Jüngling da. Sie kömmt, sie kömmt, lasst uns beiseite

Pamina. (halb wahnwitzig mit einem Dolch in der Hand.)

gehn, damit wir, was sie ma-che, sehn, da-mit wir, was sie ma-che, sehn. Du also bist mein Bräuti-
 gehn, damit wir, was sie ma-che, sehn, damit wir, was sie mache, was sie ma-che, sehn.

1. u. 2ter Knabe,
 gam! durch dich vol- lend' ich meinen Gram. Welch dunke Wor-te sprach sie da! die Ar-me ist dem
 3ter Knabe,
 Welch dunke Worte sprach sie da! die Ar-me ist dem

Pamina.
 Wahn-sinn nah. Geduld! mein Trauter ich bin dein, bald werden wir, bald werden wir vermählet seyn, bald werden
 Wahn-sinn nah.

mf p *mf p*

1. u. 2ter Knabe. (zu Pamina) 39

wir ver-mäh-let seyn. Wahnsinn tobt ihr im Ge-hir-ne; Selbst-mord steht auf ihrer Stir-ne. Hol des Mäd-chen

3ter Knabe. Wahnsinn tobt ihr im Ge-hir-ne; Selbst-mord steht auf ihrer Stir-ne. Hol des Mäd-chen

Pamina. sich uns an. Sterben will ich, weil der Mann, den ich nimmermehr kann hassen, seine Traute kann ver-sieh uns an.

(auf den Dolch zeigend.) 1. u. 2ter Knabe. Pamina. las-sen. Dies gab meine Mutter mir. Selbstmord strafet Gott an dir. Lieber durch dies Eisen sterben als durch Lie-3ter Knabe. Selbstmord strafet Gott an dir.

fp *f*

40

1. u. 2ter Kn:
- besgram verderben, Mutter, Mutter! durch dich lei-de ich, und dein Fluch verfolgt mich. Mädchen, willst du mit uns

3ter Kn:
Mädchen, willst du mit uns

Pam:
gehn! Ha! des Jammers Maas ist voll! falscher Jüngling, le-be wohl! Sieh, Pa-mi - - - na- stirbt durch
gehn!

(will sich erstechen.) 1 u. 2. K. (halten thr den Arm.) Allegro.
dich; dieses Ei-sen tödte mich. Ha! Unglückliche halt ein! Sollte dies dein Jüngling se-hen,

3. K. Allegro.
Ha! Unglückliche halt ein! Sollte dies dein Jüngling se-hen.

f *f* *p* *p*

716 Allegro.

würde er vor Gram ver-ge-hen; denn er lie-bet dich al-lein. Was er fühlte Gegen-liebe, und verbarg mir seine Triebe, wandte

würde er vor Gram ver-ge-hen; denn er lie-bet dich al-lein.

sein Gesicht von mir? ' warum sprach er nicht mit mir?

Dieses müssen wir verschweigen,

Dieses müssen wir verschweigen.

doch wir wollen dir ihn zeigen, und du wirst mit Staunen sehn, dass er dir sein Herz geweiht, und den Tod für

doch wir wollen dir ihn zeigen, und du wirst mit Staunen sehn, dass er dir sein Herz geweiht, und den Tod für

Pamina.

Führt mich hin, ich möcht ihn sehn,
 dich nicht scheut. Komm, wir wol-len zu ihm gehn, komm wir
 dich nicht scheut. Komm, wir wol-len zu ihm gehn, komm wir
 führt mich hin, ich möcht ihn sehn, ich möcht ihn sehn, ich möcht ihn sehn, ich möcht ihn sehn. Zwei Her-zen,
 wol-len zu ihm gehn, komm wir wol-len zu ihm gehn. Zwei Her-zen,
 wol-len zu ihm gehn, komm wir wol-len zu ihm gehn. Zwei Her-zen,

cres f p cres p f p

716

die von Lie - be brennen, kann Menschen-ohnmacht nie - mahls trennen, verloren ist der Feinde

die von Lie - be brennen, kann Menschen-ohnmacht nie - mahls trennen, ver -

die von Lie - be brennen, kann Menschen-ohnmacht nie - mahls trennen, ver -

Müh, die Götter selbstn schützen sie, die Göt - ter, Göt - ter selbstn

lohren ist der Feinde Müh, die Götter selbstn schützen sie, die Götter selbstn schüt - zen sie,

loh - ren ist der Fein - de Müh, die Göt - ter selbstn schüt - zen sie,

mf *mf* *f* *p*

schützen sie, die Göt-ter schützen sie, die Göt-ter schützen sie schützen sie

die Göt-ter selbst-ten schützen sie, die Göt-ter selbst-ten schützen sie schützen sie

die Göt-ter selbst-ten schützen sie, die Göt-ter selbst-ten schützen sie schützen sie

schützen sie.

schützen sie.

schützen sie.

p *f* *p* *f*

Adagio.

Flauti Oboi e Fag.

Violini.

45

2 geharnischte Männer.

Der, welcher wandert diese Strasse voll Beschwer - den,

wird rein durch

Feu - er, Was - ser, Luft und Er - den.

Wenn er des Todes Schrecken

ü - berwinden kann schwingt er sich aus der Er - de Him - mel - - an,
 er - - leuch - tet wird er dann im Stan - de seyn
 sich den My - ste - ri - en der I - sis ganz zu weih'n .

Tamino.

Mich schreckt kein Tod, als Mann zu handeln, den Weg der Tu - - - gend fort zu wandeln, schliest mir des

(will gehen) Pamina, (von innen.)

Schre - - - ckens Pfor - - - ten auf ich wage froh den küh - - - nen Lauf. Tamino halt! ich muss dich

Allegretto. Tamino.

sehn. Was hör ich! Pa-mi - nens Stimme!

Wohl mir, nun kann sie mit mir gehn, nun

2 geharnischte Männer.

Ja, ja, das ist Paminens Stimme! Wohl dir, nun kann sie mit dir gehn, nun

Allegretto.

trennet uns kein Schick - sal mehr, wenn auch der Tod be - schieden wär, wenn auch der Tod be - schie - den
 trennet euch kein Schick - sal mehr, wenn auch der Tod be - schieden wär, wenn auch der Tod be - schie - den
 tren - net euch kein Schicksal mehr, wenn auch der Tod be - schieden wär, wenn auch der Tod be - schie - den

wär. Ist mir erlaubt mit ihr zu sprechen? Welch Glück, wenn wir uns wie - der sehn,
 wär. Es ist erlaubt mit ihr zu sprechen. Welch Glück, wenn wir euch

froh Hand in Hand in Tempel gehn. Ein Weib, das Nacht und Tod nicht scheut, ist wür - dig,
 wie - der sehn, froh Hand in Hand in Tempel gehn. Ein Weib, das Nacht und Tod nicht scheut, ist wür - dig,

716 *ff* *ff* *ff* *ff*

und wird ein-ge-weiht, ist würdig, und wird ein-ge-weiht.

und wird ein-ge-weiht, ist würdig, und wird ein-ge-weiht.

Pamina. *Tamino.*

Ta - mi - no mein! o, welch ein Glück! Pa - mi - na mein! o, welch ein Glück!

Andante.

Pamina.

Hier sind, die Schreckenspforten, die Noth und Tod mir dräu'n. Ich werde al - ler Or - ten an dei - ner Seite

seyn. Ich selbst führe dich; die Liebe leite mich! Sie mag den Weg mit Rosen streun, weil
 Rosen stets bei Dornen seyn. Spiel du die Zauberflöte an, sie schütze uns auf unsrer Bahn! Es
 schnitt in einer Zauberstunde mein Vater sie aus tiefsten Grunde der tausendjährigen Eiche aus, bei Blitz und
 Donner Sturm und Braus. Nun komm und spiel die Flöte an; sie leite uns auf grauer Bahn. Wir

716

wan - deln durch des To - - - nes Macht froh durch des To - des dü - stre Nacht. Wir wan - deln

Tamino.

Wir wan - deln durch des To - nes Macht froh durch des To - des dü - stre Nacht. Wir wan - deln durch des

2. geh. Männer.

Ihr wandelt durch des To - nes Macht froh durch des To - des dü - stre Nacht. Ihr wan - delt

durch des To - nes Macht, froh durch des To - des dü - stre Nacht, dü - stre Nacht, dü - stre Nacht.

To - - - nes Macht, froh durch des To - des dü - stre Nacht, dü - stre Nacht, dü - stre Nacht.

durch des To - nes Macht, froh durch des To - des dü - stre Nacht, dü - stre Nacht, dü - stre Nacht.

mf p mf p



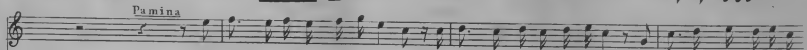
Marsch. Flauto



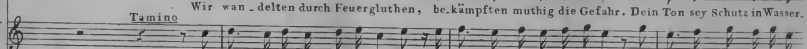
Adagio.



Pamina



Tamino



Wir wan - delten durch Feuergluthen, be.kämpften muthig die Gefahr. Dein Ton sey Schutz in Wasser.

Wir wan - delten durch Feuergluthen, be.kämpften muthig die Gefahr. Dein Ton sey Schutz in Wasser.

Violini



fluthen, so wie er es im Feuer war, dein Ton sey Schutz in Wasserflu then, so wie er es im Feuer war.

fluthen, so wie er es im Feuer war, dein Ton sey Schutz in Wasserflu then, so wie er es im Feuer war.

Flauto

Pamina.

Tamino: Ihr Götter welch ein Augenblick! ge-wäh-ret ist uns I-SES Glück!

Violini

54 Chor.

Allegro. Triumph, Triumph, Triumph! du ed - les Paar! besieget hast du die Gefahr!

Triumph, Triumph, Triumph! du ed - les Paar! besieget hast du die Gefahr!

Triumph, Triumph, Triumph! du ed - les Paar! besieget hast du die Gefahr!

Triumph, Triumph, Triumph! du ed - les Paar! besieget hast du die Gefahr!

Trombe e Timpani

Violini

der Isis Wei - he ist nun dein! kommt, kommt, kommt, kommt tre - tet in den Tempel ein, in den Tem - pel

der Isis Wei - he ist nun dein! kommt, kommt, kommt, kommt tre - tet, tretet in den Tem - pel

der Isis Wei - he ist nun dein! kommt, kommt, kommt, kommt tre - tet, tretet in den Tem - pel

der Isis Wei - he ist nun dein! kommt, kommt, kommt, kommt tre - tet in den Tempel

ein, kommt, kommt, kommt tre - tet in den Tempel ein, kommt, kommt, kommt tre - tet in den Tempel

ein, kommt, kommt tre - tet in den Tempel ein, kommt, kommt tre - tet in den Tempel

ein, kommt, kommt tre - tet in den Tempel ein, kommt, kommt tre - tet in den Tempel

ein, kommt, kommt tre - tet in den Tempel ein, kommt, kommt tre - tet in den Tempel

ein.

ein.

ein.

ein.

56 Allegro.

p *Oboe e Corni* *Viol:* *f*

Papageno.
Papa-gena, Papa-gena, Papage-na,
f *p*

Weibchen! Täubchen! meine Schöne! vergebens! Ach! sie ist verloren! ich bin zum Unglück schon ge-boh-ren, ich
cres *f*

plauderte, plauderte, und das war schlecht, und drum geschieht es mir schon recht, drum geschieht es mir schon recht.
p *mf* *p*

Seit ich ge-ko- stet die - sen Wein, seit ich das schö - ne

Weib - chen sah - so brenn'ts im Herzenskämmerlein, so zwickt es hier, so zwickt es da. Papagena! Herzensweibchen! Papagena! liebes

Täubchen! S'ist umsonst, es ist ver-gebens! Müde bin ich meines Lebens! sterben macht der Lieb ein End, weñ's im Herzen noch so brenn't.

(nimmt einen Strick.)
Diesen Baum da will ich zie-ren, mir an ihm den Hals zuzschnüren, weil das

Le-ben mir missfällt, gu-te Nacht du schwarze Welt! Weil du bö-se an mir handelst, mir kein schönes Kind zu-bandelst, so ist's
 aus, so sterbe ich, schöne Mädchen denkt an mich, schöne Mädchen denkt an mich. Will sich
 ei-ne um mich Armen, eh' ich hänge, noch er-barmen; wohl so lass ich's diesmal seyn. Ru-fet nur, ja, oder nein! ru-fet
 nur, ja, o-der nein! (sieht sich um) Keine hört mich, alles stil-le, al-les al-les stille, al-so ist es eu-er
f *fp* *fp*

Wille! Papa-ge-no, frisch hin auf! ende deinen Lebenslauf, Papa-ge-no, frisch hin auf! en-de dei-nen Lebens-

(sieht sich um.)

lauf. Nun, ich war-te noch, es sey! ich war-te noch, nun! es sey! bis man

(pfeift.)

zäh lot eins, zwei, drei. Eins, zwei, drei. Nun wohl-an es bleibt da-bei, nun wohl-

Andante.

an, es bleibt da-bei, weil mich nichts zurü-cke hält, gute Nacht, du fal-sche Welt! gute Nacht, du falsche

Andante.

60 Allegretto. 1^{ter} Knabe.

Welt. Halt ein! halt ein! o Papageno, und sey klug, man lebt nur einmal, dies sey dir genug, man lebt nur einmal, dies sey dir ge-
 2^{ter} Knabe.
 Halt ein! halt ein! o Papageno, und sey klug, man lebt nur einmal, dies sey dir genug, man lebt nur einmal, dies sey dir ge-
 3^{ter} Knabe.
 Halt ein! halt ein! o Papageno, und sey klug, man lebt nur einmal, dies sey dir genug, man lebt nur einmal, dies sey dir ge-
 Allegretto.

Papageno.
 Ihr habt gut re-den, gut zu scherzen; doch brennt's euch, wie mich im Herzen, ihr würdet auch nach Mädchen gehn,
 nug.

1. u. 2^{ter} Knabe.
 ihr würdet auch nach Mädchen gehn. So lasse deine Glöckchen klingen, dies wird dein Weibchen zu dir bringen.
 3^{ter} Knabe.
 So lasse deine Glöckchen klingen, dies wird dein Weibchen zu dir bringen.

Papageno.

(nimmt sein In-
strument heraus.)

61

Ich Narr vergass der Zauberdinge-

ich Narr vergass der Zauberdinge-

Erklinge Glocken-spiel, er-

klinge, ich muss mein liebes Mädchen sehn, ich muss mein lie-bes Mädchen sehn.

Papageno.

Allegro.

Stahlinstrument.

Klinget Glöckchen, kling-et!

Violini.

schaftt mein Mädchen her,

klinget Glöckchen, klin-get! bringt mein Weibchen her,

klinget Glöckchen, klinget! schafft mein Mädchen her, — klinget Glöckchen, klinget,

bringt mein Weibchen her! klinget Glöckchen, klinget! bringt mein Weibchen her, bringt sie

her, mein Mädchen her, mein Weibchen her. Nun Pa - pa - ge - no sieh dich um!

Nun Pa - pa - ge - no sieh dich um!

cres f

Papagena.

63

Papageno.

Pa - Pa -

Pa - Pa - Pa -

tr

tr

tr

tr

Pa -

Pa -

Pa - Pa - Pa -

Pa - Pa - Pa - Pa - Pa - Pa - Pa -

Pa - Pa - Pa - Pa -

Pa - Pa - Pa - Pa -

Pa - Pa - Pa - Pa - Pa - Pa - Pa -

Pa - Pa - Pa - Pa - Pa -

Pa -

Pa - Pa - Pa - Pa - Pa - pa - ge - no!

Nun bin ich dir ganz er - geben.

Pa - Pa - Pa - Pa - Pa - pa - ge - na!

Bist du mir nun ganz er - geben!

Nun so sey mein liebes

Nun so sey mein Herzenstäubchen, mein Herzenstäubchen, mein Herzenstäubchen.

Weibchen? mein liebes Weibchen, mein liebes Weibchen. Wel - che

Welche Freude wird das seyn, wenn die Götter uns bedenken, unsrer Liebe Kin - der

Freude wird das seyn, wenn die Götter uns bedenken, unsrer Liebe Kin - der

schenken, unsrer Liebe Kinder schenken, so lie - be kleine Kinder - lein, Kinder - lein, Kinder - lein, Kinder -

schenken, unsrer Liebe Kinder schenken, so lie - be kleine Kinder - lein, Kinder - lein, Kinder - lein, Kinder -

ritardando.

ritard.

(in tempo.)
 lein! so liebe kleine Kinder, lein, so lie-be kleine Kinderlein. Dann
 lein! so liebe kleine Kinder, lein, so lie-be kleine Kinderlein. Erst einen kleinen Papa-ge-no.
 ei-ne kleine Papa-ge-na. Dann wieder eine Papa-ge-na. Pa-pa-
 Dann wieder einen Papa-ge-no, Pa-pa-ge-no,
 gena, Papa-gena, Papagena, Papa-ge-na! Es ist das Höchste der Ge-fühle,
 Papageno, Papageno, Papa-ge-no! Es ist das Höchste der Ge-

fp in tempo. *p* *fp*
p *fp* *p* *fp* *p*

wenn viele, vie - - - le Pa.Pa.Pa.Pa.Pa.Pa-pa-gena der El-tern
 fühle, wenn viele Pa.Pa.Pa-pa-geno, Pa.Pa.Pa.Pa.Pa-pa-geno, Pa.Pa.Pa.Pa.Pa.Pa.Pa.Pa.Pa.Pa-pa-geno der El-tern
 Sor-gen wer-den seyn. Es ist das Höchste der Ge-fühle, wenn viele Pa.Pa.Pa-pa-
 Sor-gen wer-den seyn. Es ist das Höchste der Ge-fühle, wenn viele, vie - - -
 gena, Pa.Pa.Pa.Pa.Pa-pa-gena, Pa.Pa.Pa.Pa.Pa-pa-gena, Pa.Pa.Pa.Pa.Pa-pa-gena, der El-tern Sor-gen werden seyn, Pa.pa-
 le, Pa-Pa.Pa.Pa.Pa.Pa.Pa.Pa-pa-geno, der El-tern Sor-gen werden seyn, Pa.pa-

gena, Papa-gena, Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-ge-na, der Eltern Sorgen werden seyn, Papa-gena, Papa-gena, Pa-Pa-
 geno, Papa-geno, Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-ge-no, der Eltern Sorgen werden seyn, Papa-geno, Papa-geno, Pa-Pa-
 Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-ge-na, der Eltern Sorgen werden seyn, der Eltern Sorgen werden seyn, der Eltern Sorgen werden seyn,
 Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-ge-no, der Eltern Sorgen werden seyn, der Eltern Sorgen werden seyn, der Eltern Sorgen werden seyn,
 Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-gena, Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-gena, Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-gena, Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-pa-
 Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-pa-geno, Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-pa-geno, Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-pa-geno, Pa-Pa-Pa-Pa-Pa-pa-
 Viol. Oboi
 p f

cresc. *f* *p* *cres* *f* *ff* *f* *p* Flauti

716 V.S.

ge - na.

ge - no.

Pin *mf* *p*

Monostatos.

Nur stille, stille, stille, stille! bald dringen

mf *p* *tr*

Königin.

Nur stille, stille, stille, stille! bald dringen wir in Tempel ein.

1. u. 2. Dame.

Nur stille, stille, stille, stille! bald dringen wir in Tempel ein.

3te Dame.

wir in Tempel ein. Nur stille, stille, stille, stille! bald dringen wir in Tempel ein.

Monost.

Doch Fürstin, hal - te

mf *p* *tr*

Königin.
 Wort! Er-fülle — Dein Kind muss meine Gattin seyn. Ich halte Wort; Es ist mein Wil-le! Mein Kind soll
 deine Gattin seyn; mein Kind soll dei-ne Gat-tin seyn. *(man hört dumpfen Donner und Wassergeräusch.)*
1^{te} Dame.
 Ihr Kind, ihr Kind soll dei-ne Gat-tin seyn.
2^{te} Dame.
 Ihr Kind, ihr Kind soll dei-ne Gat-tin seyn.
3^{te} Dame. *Monost:*
 Ihr Kind soll dei-ne Gattin, soll dei-ne Gat-tin seyn. Doch still, ich hö-re schrecklich

Königin,

Ja, fürchterlich ist dieses Rauschen, wie fernen Donners Wiederhall!

1. D.

Ja,

2. D.

Ja, fürchterlich ist dieses Rauschen, wie fernen Donners Wiederhall!

3. D.

rauschen, wie Donner-ton und Wasserfall. Ja,

König:

Dort wollen wir sie ü - berfallen, dort wollen wir sie ü - ber-

1. u. 2. D.

Dort wollen wir sie überfallen, dort wollen wir sie über-

3. D.

Dort wollen wir sie ü - berfallen, dort wollen wir sie ü - ber-

Monost:

Nun sind sie in des Tempels Hallen.

Dort wollen wir sie ü - berfallen, ü - ber-

fallen, die Frömmelr tilgen von der Erd, mit Feuersgluth und mächtigem Schwerd.

fallen, die (kniend.) Dir grosse Kö-nigin der Nacht,

fallen, die Frömmelr tilgen von der Erd, mit Feuersgluth und mächtigem Schwerd. Dir grosse Kö-nigin der Nacht,

fallen, die Dir grosse Kö-nigin der Nacht,

dir, grosse Kö-nigin der Nacht, sey unsrer Ra-che O-pfergebracht! (Donner, Blitz und Sturm.)

dir, grosse Kö-nigin der Nacht, sey unsrer Ra-che O-pfergebracht!

dir, grosse Kö-nigin der Nacht, sey unsrer Ra-che O-pfergebracht!

mf p p mf p p

Tutti unisono.

Zer - schmet - tert, zer - nichtet ist un - se - re Macht, wir

al - - - le ge - stür - zet in e - - wi - ge Nacht. (sie versinken.)

Sarastro.

Die Strahlen der Sonne ver - treiben die Nacht, zernichten der Heuchler erschli - - chene Macht.

Recitativ.

Maestoso.

Andante a tempo.

Heil sey euch Ge-weih-ten! Heil sey euch Ge-weih-ten! ihr dranget durch Nacht, ihr dranget durch Nacht.

Heil sey euch Ge-weih-ten! Heil sey euch Ge-weih-ten! ihr dranget durch Nacht.

Dank, Dank, Dank sey dir, O-si-ris. Dank, Dank dir,

Dank, Dank, Dank sey dir, O-si-ris. Dank, Dank dir,

fp *fp* *p* *fp* *fp*

Allegro.

I - sis ge - bracht.

I - sis ge - bracht.

Allegro.

p Es säng - te die Stärke, und krö - net zum Lohn, *f* die Schönheit und Weis - heit mit e - - wi - ger

p Es säng - te die Stärke, und krö - net zum Lohn, *f* die Schönheit und Weis - heit mit e - - wi - ger

Kron. Es siegte die Stär-ke, es siegte die Stär-ke, und krönet zum

Kron. Es siegte die Stär-ke, es siegte die Stär-ke, und krönet zum

Lohn, und krönet zum Lohn, — — — die Schön-heit und Weis-heit mit e-wi-ger Kron, die

Lohn, und krönet zum Lohn, — — — die Schönheit und Weisheit mit e-wi-ger Kron, die

Lohn, und krönet zum Lohn, — — — die Schönheit und Weisheit mit e-wiger Kron,

Schön - heit und Wei - heit mit e - wi - ger Kron. Es sieg - te die Stär - ke und krö - net zum

Schönheit und Weisheit mit e - wi - ger Kron. Es sieg - te die Stär - ke und krö - net zum

die Schönheit und Weisheit mit e - wiger Kron. Es sieg - te die Stär - ke und krö - net zum

Lohn, die Schönheit und Weisheit mit e - wiger Kron, mit e - wi - ger Kron, mit e - wi - ger Kron.

Lohn, die Schönheit und Weisheit mit e - wiger Kron, mit e - wi - ger Kron, mit e - wi - ger Kron.

Lohn, die Schönheit und Weisheit mit e - wiger Kron, mit e - wi - ger Kron, mit e - wi - ger Kron.



ZWEITER AKT.

| | | |
|--------|-----------------------------|--|
| IX. | Marcia | Pag: 2. |
| X. | Chor der Priester. | O Isis und Osiris schenket 3. |
| XI. | Duetto. | Bewahret euch 5. |
| XII. | Quintetto | Wie! wie! wie! 6. |
| XIII. | Aria | Alles fühlt, 14. |
| XIV. | Aria | Der Hölle Rache 16. |
| XV. | Aria | In diesen heil'gen Hallen 20. |
| XVI. | Terzetto | Seyd uns zum zweitenmal 22. |
| XVII. | Aria | Ach ich fühl's, 25. |
| XVIII. | Chor der Priester | O Isis und Osiris! welche Wonne! 27. |
| XIX. | Terzetto | Soll ich dich, Theurer! 29. |
| XX. | Aria | Ein Mädchen oder Weibchen 34. |
| XXI. | Finale | Bald prangt den Morgen 36. |

Ende der Oper.

